

## 630023-2026 - Gara

**Germania – Lavori di costruzione – Castroper Straße 2. BA; Klinikstraße bis Ruhrstadion, Straßenbau- und Asphaltarbeiten, Rigolen- und Kanalbauarbeiten, Markierungs- und Beschilderungsarbeiten, Kabel- und Leerrohrverlegungsarbeiten**

**OJ S 177/2026 14/09/2026**

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica**

**Lavori**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

E-mail: [ukaraca@bochum.de](mailto:ukaraca@bochum.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Castroper Straße 2. BA; Klinikstraße bis Ruhrstadion, Straßenbau- und Asphaltarbeiten, Rigolen- und Kanalbauarbeiten, Markierungs- und Beschilderungsarbeiten, Kabel- und Leerrohrverlegungsarbeiten

Descrizione: Castroper Straße 2. BA; Klinikstraße bis Ruhrstadion - Straßenbau- und Asphaltarbeiten, Rigolen- und Kanalbauarbeiten, Markierungs- und Beschilderungsarbeiten, Kabel- und Leerrohrverlegungsarbeiten - Die Baubeschreibung zum Leistungsverzeichnis Teil 1 bis 9 ist Bestandteil des Vertrages für die Teile 1 bis 9. Detailliertere Baubeschreibungen der einzelnen Ausschreibungsteile sind in den jeweiligen Teilen selbst zu finden . Die Wertung der eingereichten Angebote erfolgt nach der Angebotsendsumme . Die Vergabe aller Teile erfolgt an e inen Bieter . Auf Verlangen hat der Bieter als Eignungsnachweis nach den Bestimmungen der VOB , Teil A , § 6a Angaben über seine Fachkunde, Leistungs - fähigkeit und Zuverlässigkeit zu machen . Bei der Wertung der Angebote sind diese Prüfkriterien wichtiger Maßstab. Für jeden Ausschreibungsteil wird ein gesonderter Auftrag erteilt . Teil 1: Verkehrslenkungsmaßnahmen Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Straßen Teil 2.1 : A Ilgemeine Arbeiten Kanalbau Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Entwässerung Teil 2.2 : KRiS RW - Kanal , Schwammstadtelemente , Rohrvortrieb Klinikstraße Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Entwässerung Teil 2.3 : MW - Kanal , Reinigungsanlagen , Rohrvortrieb Küppersstraße Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Entwässerung Teil 2.4 : Fertigstellungs - , Gewährleistungs - und Entwicklungspflege Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Entwässerung Teil 3.1 : Straßenbau - und Asphaltarbeiten Castroper Straße Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Straßen Teil 3.2 : Straßenbau - und Asphaltarbeiten Stadionring Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Straßen Teil 3.3 : ( H ) Gersteinring ( nördl . ) Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Straßen Teil 3.4 : ( H ) Gersteinring ( nördl . ) Metallbauarbeiten Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - A bt . Straßen Teil 3.5 : ( H ) Gersteinring ( südl . ) Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Straßen Teil 3.6 : ( H ) Gersteinring ( südl . ) Metallbauarbeiten Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - Abt . Straßen Teil 4 : Kabel - und Leerrohrverlegungsarbeiten LSA Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt - A bt . Straßen Teil 5 : Markierungsarbeiten

Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt- A bt . Straßen Teil 6 : Beschilderungsarbeiten  
Bauüberwachung : Stadt Bochum - Tiefbauamt- A bt . Straßen Teil 7 : Fernwärmearbeiten  
Stadtwerke Bauüberwachung : Stadtwerke Holding Teil 8 : Kabel - u nd  
Leerrohrverlegungsarbeiten Stadtwerke Bauüberwachung : Stadtwerke Bochum Netz GmbH  
Teil 9 : Telekomarbeiten Bauüberwachung : Telekom AG  
Identificativo della procedura: 3f63b34f-19b2-42ad-a9f4-f9ce27dad6c9  
Identificativo interno: StBo\_ZVS2\_2026\_0108\_OV\_66  
Tipo di procedura: Aperta  
La procedura è accelerata: no

#### **2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45233120 Lavori di costruzione di strade, 45232400 Lavori di costruzione di condotte fognarie, 45232452 Lavori di drenaggio, 45232454 Lavori di costruzione di bacini dell'acqua piovana, 45233140 Lavori stradali, 45233222 Lavori di lastricatura e asfaltatura, 45233320 Lavori di fondazione per strade, 45112100 Lavori di scavo di fossi, 45112500 Lavori di movimento terra, 45233221 Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale, 45233290 Installazione di cartelli stradali, 45233294 Installazione di segnali stradali, 45314310 Posa di cavi, 45232310 Lavori di costruzione di linee telefoniche, 45231400 Lavori generali di costruzione di linee elettriche

#### **2.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Bochum

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **2.1.4. Informazioni generali**

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXPSYYSDQPH# Falls zum Verfahren Fragen auftreten, sind diese ausschließlich über die Kommunikationsebene der Vergabeplattform bis zum 08.10.2026 einzureichen. Ihre Fragen und die Antworten der Stadt Bochum werden ausschließlich über die Kommunikationsebene allen interessierten Bewerbern /Bietern zur Verfügung gestellt. Die Fragesteller/Wettbewerbsteilnehmer bleiben dabei anonym. Digitale Angebote sind über die Vergabeplattform zugelassen. Eröffnungstermin: 14.10.2026, 10:00 Uhr

##### **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## **5. Lotto**

---

### **5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Castroper Straße 2. BA; Klinikstraße bis Ruhrstadion, Straßenbau- und Asphaltarbeiten, Rigolen- und Kanalarbeiten, Markierungs- und Beschilderungsarbeiten, Kabel- und Leerrohrverlegungsarbeiten

Descrizione: - ca. 13.900 m<sup>2</sup> bituminöse Fahrbahnbefestigung aufnehmen - ca. 4.400 m<sup>2</sup> Gehwegbefestigung aufnehmen - ca. 12.700 m<sup>3</sup> Aushub - ca. 56 St Straßenabläufe liefern und setzen - ca. 11.450 m<sup>2</sup> Fahrbahn Belastungsklasse 10 in Asphaltbauweise herstellen - ca. 5.400 m<sup>2</sup> Gehweg, Gehwegüberfahrten und Parkflächen in Pflasterbauweise herstellen - ca. 2.800 m Randeinfassungen herstellen - 2 St Bushaltestellen am Fahrbahnrand herstellen - ca. 12.400 m<sup>3</sup> Grabenaushub bis 9,00 m Tiefe - ca. 13.700 m<sup>2</sup> Baugrubenverbau - ca. 770 m Stahlbetonrohre DN 300 bis DN 500 liefern und in offener Bauweise verlegen - ca. 220 m Stahlbetonrohre DN 500 liefern und in geschlossener Bauweise verlegen - ca. 720 m PVC-U-Rohre DN/OD 315 bis 500 liefern und verlegen - ca. 1.000 m<sup>2</sup> Mulden-, Tiefbeet-, Baumrigolen herstellen - 1 St Regenwasserreinigungsanlage DN 2200 StB - ca. 33 m Substratfilterrinne - ca. 59 St Regelschachtbauwerke DN 100 bis DN 1500 herstellen - ca. 42 St Kabelabzweiggkisten liefern und versetzen - ca. 17 St Signalmaste aufstellen - ca. 550 m Induktionsschleifen herstellen - ca. 3.970 m Markierung mit Heißplastik herstellen - ca. 20 St Pfeile markieren - ca. 75 St Piktogramme markieren - ca. 1.270 m<sup>2</sup> Radwegbeschichtung in Kaltplastik herstellen - ca. 37 St Verkehrszeichenpfosten liefern und aufstellen - ca. 75 St Verkehrszeichen liefern und montieren - 4 St Wegweisertafeln einschl. Tragkonstruktion liefern und aufstellen - ca. 7.200 m Kunststoffrohr >110 bis 125 mm Durchmesser legen - ca. 1.600 m Kunststoffrohr >125 bis 160 mm Durchmesser legen - ca. 3.650 m Kabel bis 3,00 kg/m einziehen - ca. 1.850 m Kabel 3,01 bis 7,00 kg/m einziehen - ca. 580 m Kabel über 7,00 kg/m einziehen

Identificativo interno: StBo\_ZVS2\_2026\_0108\_OV\_66

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45233120 Lavori di costruzione di strade, 45232400 Lavori di costruzione di condotte fognarie, 45232452 Lavori di drenaggio, 45232454 Lavori di costruzione di bacini dell'acqua piovana, 45233140 Lavori stradali, 45233222 Lavori di lastricatura e asfaltatura, 45233320 Lavori di fondazione per strade, 45112100 Lavori di scavo di fossi, 45112500 Lavori di movimento terra, 45233221 Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale, 45233290 Installazione di cartelli stradali, 45233294 Installazione di segnali stradali, 45314310 Posa di cavi, 45232310 Lavori di costruzione di linee telefoniche, 45231400 Lavori generali di costruzione di linee elettriche

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Bochum

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 11/01/2027

Data di fine durata: 30/09/2030

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Niedrigster Preis

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQPH/documents>

##### **Canale di comunicazione ad hoc:**

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQPH>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYYSDQPH>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 84 Giorni

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: - Formblatt 221 und/oder 222 - Eigenerklärung\_Sanktionen\_EU.pdf

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 14/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Da hier keine schriftlichen Angebote zugelassen sind, ist die Öffentlichkeit ausgeschlossen

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: - Angebotsschreiben - Formblatt 221 oder 222 - Eigenerklärung\_Sanktionen\_EU.pdf

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 05911-31001-89

Indirizzo postale: Hans-Böckler-Str. 19

Località: Bochum

Codice postale: 44787

Suddivisione del paese (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Paese: Germania

Referente: ZVS2

E-mail: [ukaraca@bochum.de](mailto:ukaraca@bochum.de)

Telefono: +49 234 910-5096

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

**8.1. ORG-0002**

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Indirizzo postale: Albrecht-Thaer-Str. 9

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

E-mail: [Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Telefono: +49 2514111691

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-0003**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83  
Località: Bonn  
Codice postale: 53119  
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Paese: Germania  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefono: +49228996100  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
TED eSender

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare  
:  
c46be17e-0ba6-4940-8a23-0c12893b48e2-01  
Motivo principale della modifica  
:  
Informazioni ora disponibili  
Descrizione  
:  
Bieterinformation Nebenangebote

### 10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE  
Descrizione delle modifiche: Zulässigkeit und Wertung von Nebenangeboten Im Rahmen des vorliegenden Vergabeverfahrens wird folgende Regelung zur Zulässigkeit und Wertung von Nebenangeboten getroffen: 1. Grundsätzliche Zulässigkeit Nebenangebote sind nur in Verbindung mit einem Hauptangebot zulässig. Die Abgabe eines Nebenangebots ohne gleichzeitige Abgabe eines Hauptangebots ist nicht zulässig. 2. Zulässiger Umfang von Nebenangeboten Nebenangebote werden ausschließlich für die Teile 2.1, 2.2, 2.3 und 2.4 der Ausschreibung zugelassen. Nebenangebote können in diesen Teilen ausschließlich für folgende Leistungen bzw. Ausführungsvarianten abgegeben werden: - Schachtbaugruben einschließlich deren Umschließungen Für die angebotene alternative Ausführung ist nach Auftragsvergabe ein geprüfter statischer Nachweis vorzulegen. - Alternative Vortriebsverfahren Für alle übrigen Teile der Ausschreibung sind Nebenangebote nicht zugelassen. Nebenangebote, die sich auf diese Teile beziehen, werden nicht berücksichtigt.

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 32c19d89-5def-4d79-b2a0-1d75ed522233 - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 11/09/2026 11:16:30 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 630023-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 177/2026  
Data di pubblicazione: 14/09/2026